

deutsch

# BEDIENUNGSANLEITUNG Rockaway

Bluetooth® Stereo-Headset



## BIG SOUND - NO CORDS

Rockaway ist ein Bluetooth - Stereo - Headset, mit dem Sie Ihre Lieblingsmusik in hoher Audioqualität genießen und Anrufe entgegennehmen können - und das alles ohne Kabelsalat. Schließen Sie einfach ein beliebigen Bluetooth - fähigen MP3-Player, Telefon oder einen PC, ein Notebook oder ein Tablet an und nehmen Sie den Beat überall mit hin!

Damit Sie Rockaway mit Ihrem Telefon, Notebook oder MP3 - Player verwenden können, muss Ihr Gerät die folgenden Profile unterstützen:

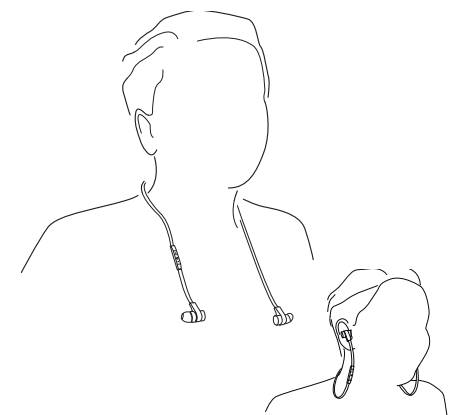
- Bluetooth Handsfree
- Bluetooth Audio / Video Remote Control
- Bluetooth Advanced Audio / Video Distribution

## DAS HEADSET IM ÜBERBLICK



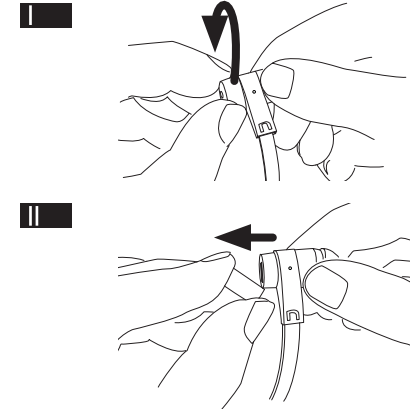
- Austauschbare Ohrhörer
- Ladeschnittstelle
- Fernbedienung
- MFT = Multifunktionstaste
- Lautstärke +
- Lautstärke -
- LED

## BENUTZUNG

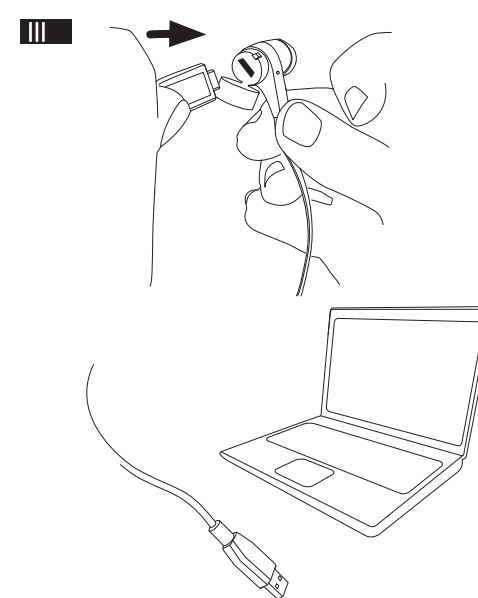


1. Wählen Sie den im Hinblick auf Komfort und Geräuschunterdrückung am besten passenden Ohrhörer. Beginnen Sie mit der kleinsten Größe.
2. Befestigen Sie den Clip mit dem Kabel an Ihrem Hemd.
3. Legen Sie das Headset im Nacken an und genießen Sie ihre Musik.

## AUFLADEN



- Öffnen Sie zum Aufladen des Headsets, am PC oder Notebook, die Kappe des rechten Ohrhörers und schließen sie das Kabel an.
- Nach ca. 2,5 Stunden ist Ihr Headset vollständig aufgeladen. Zur Beschleunigung des Ladevorgangs ist Ihr Headset während des Aufladens immer ausgeschaltet



## LED

### ein-/ ausschalten des Headsets

Blau: Akku aufgeladen

Rot: Akku fast leer

### verbindungsprüfung (Bluetooth)

Druck auf Lautstärke + oder - : LED leuchtet konstant blau oder rot = Verbindung hergestellt

Druck auf Lautstärke + oder - : LED blinkt 5-mal kurz blau oder rot = keine Verbindung

### eingehender anruf

LED blinkt blau: eingehender Anruf /

Akku aufgeladen

LED blinkt rot: eingehender Anruf / Akku fast leer

### pairing-modus

LED blinkt rot und blau im Wechsel Pairing-Modus von Telefon aus einleiten

### aufladen an ladegerät

LED leuchtet rot: Ladevorgang läuft

LED leuchtet blau: Ladevorgang abgeschlossen

## TÖNE

### akku fast leer

Sie werden mit zwei Tönen informiert, dass das Headset aufgeladen werden muss

### sprachwahl

Nach langem Druck auf die MFT hören Sie zuerst einen Ton aus dem Headset und danach von Ihrem Mobiltelefon. Damit wird die Aktivierung der Sprachwahl bestätigt.

### verbindung verloren / fehlgeschlagen

Sie hören zwei kurze Töne

### maximale / minimale lautstärke

Sie hören einen Ton, sobald die maximale oder minimale Lautstärke erreicht ist

### gehaltener anruf

Sie hören alle 5 Sekunden einen Ton, der Sie daran erinnert, dass ein Anruf gehalten wird

## PAIRING

Bevor Sie Ihr Headset verwenden können, müssen Sie es mit Ihrem Gerät verbinden („Pairing“). Nach erfolgreichem Pairing erkennt das Headset Ihr Gerät und stellt automatisch die Verbindung wieder her, sobald es eingeschaltet ist und sich in Reichweite befindet.

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons und wählen Sie „Neues Bluetooth-Gerät hinzufügen“ oder „Bluetooth-Geräte suchen“.
2. Schalten Sie Ihr Rockaway ein, indem Sie die Multifunktionstaste länger gedrückt halten. Daraufhin blinkt die LED im Wechsel rot und blau.
3. Wählen Sie aus der Liste der Bluetooth-Geräte in Ihrem Telefon „novero Rockaway“ aus und stellen Sie die Verbindung her. Die ggf. erforderliche PIN lautet „0000“.
4. Erlauben Sie, dass die Verbindung zu Rockaway permanent bestehen bleibt.
5. Rockaway kann mit bis zu 8 Geräten per Pairing verbunden werden.
6. Wenn die LED nicht rot / blau zu blinken beginnt, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein und

halten Sie die MFT 4 Sekunden lang gedrückt, bis die LED rot / blau blinkt. Sie können zur Aktivierung des Pairing-Modus auch bei eingeschaltetem Headset Lautstärke + und - gleichzeitig drücken bis die LED blau und rot abwechselnd blinkt.

## GERÄT EIN- / AUSSCHALTEN

**einschalten des headsets**  
Drücken Sie die MFT 1 Sekunde lang, bis die LED angeht

**ausschalten des headsets**  
Halten Sie die MFT 4 Sekunden lang gedrückt, bis die LED ausgeblendet wird.

## STANDBY - MODUS

Ihr Rockaway verfügt zur Optimierung der Akkulaufzeit über einen Standby-Modus. Solange das Gerät nicht ausgeschaltet wird, ist es aus dem Standby-Modus heraus schnell wieder durch einen Druck auf den MFT aktiviert.

**einschalten des standby-modus**  
Wenn keine Aktivität erforderlich ist, wechselt Ihr Rockaway automatisch in den Standby-Modus, um Strom zu sparen. Durch einen Druck auf den MFT

können Sie das Headset wieder aktivieren.

## ANRUF E

**anruf tätigen**  
Wählen Sie die Nummer an Ihrem Telefon oder aktivieren Sie die Sprachwahl, indem Sie die MFT lange gedrückt halten

**anruf entgegennehmen**  
Drücken Sie kurz auf die MFT

**anruf beenden**  
Drücken Sie kurz auf die MFT

**eingehenden anruf ablehnen**  
Halten Sie die MFT lange gedrückt

**letzte nummer erneut wählen**  
Drücken Sie zweimal auf die MFT

**mikrofon stummschalten**  
Benutzen Sie hierfür die Funktion direkt in Ihrem Telefon

## MUSIKWIEDERGABE

**musik abspielen**  
Drücken Sie kurz auf die MFT\*

**wiedergabe unterbrechen**  
Drücken Sie kurz auf die MFT

**zum nächsten / vorherigen stück springen**  
Halten Sie Lautstärke + / Lautstärke - lange gedrückt, bis Sie einen Ton als Bestätigung hören.

**musiklautstärke einstellen**  
Drücken Sie mehrmals kurz auf Lautstärke + / Lautstärke -

**während der musikwiedergabe anruf tätigen**  
Drücken Sie die MFT 1 Sekunde lang, um die Sprachwahl zu aktivieren, oder nutzen Sie die Kontaktliste Ihres Telefons. Nach ihrem Anruf wird die Musikwiedergabe wieder automatisch starten\*.

\*falls Ihr Abspielgerät diese Funktion nicht unterstützt, müssen Sie die Wiedergabe manuell starten

## ERWEITERTE ANRUFFUNKTIONEN

**zweiten eingehenden anruf entgegennehmen**  
Drücken Sie kurz auf die MFT

**zweiten eingehenden anruf ablehnen**  
Halten Sie die MFT lange gedrückt

**umschalten zwischen zwei aktiven anrufen**  
Halten Sie die MFT lange gedrückt

**beenden eines anrufs und umschalten auf den anderen**  
Drücken Sie kurz auf die MFT

**umleitung eines privaten anrufs auf dem telefon aktivieren**  
Drücken Sie die MFT, um den Ton auf das Headset umzuleiten

## TECHNISCHE DATEN

**Gewicht des Headsets:** ca. 10 Gramm

**Betriebsreichweite:** 10 Meter

**Akku:** Li-ion Akku integriert

**Sprech-/Wiedergabezeit:** bis zu 5,5 Stunden

**Standby-Zeit:** etwa 250 Stunden

**Unterstützte Profile:** Bluetooth 2.1, Handsfree Profile 1.5, Headset Profile 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.4

## FEHLERBEHEBUNG

**keine verbindung zum telefon**  
Prüfen Sie, ob der Headset-Akku aufgeladen und Ihr Telefon Bluetooth-kompatibel ist. Versuchen Sie den Pairing-Vorgang erneut und stellen Sie sicher, dass Ihr Headset nicht noch mit einem anderen Gerät verbunden ist. Drücken Sie 10 Sekunden lang gleichzeitig Lautstärke + und Lautstärke -, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

**sprachwahl funktioniert nicht**  
Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon/Gerät Sprachwahl unterstützt und dass Sie ggf. an Ihrem Telefon bereits Sprachkürzel aufgenommen haben.

**über das headset ist keine musik zu hören**  
Prüfen Sie, ob das Headset eingeschaltet ist und Sie die richtige Wiedergabeoption an Ihrem Abspielgerät ausgewählt haben. (Ihr Mobil-Telefon muss A2DP unterstützen)

**gerät wechselt automatisch in standby-modus**  
Ohne aktive Verbindung, wechselt das Headset nach einiger Zeit in den Standby-Modus.

### LED des Rockaway reagiert überhaupt nicht

Versuchen Sie zunächst, das Headset einzuschalten. Wenn dies nicht funktioniert, laden Sie über Nacht den Akku auf.

### schlechte tonqualität

Probieren Sie andere Ohrhörer, um herauszufinden, ob sich das Verhalten im niederfrequenten Bereich erheblich ändert wenn Sie passende Ohrhörer benutzen.

### headset gibt keinen ton aus

Prüfen Sie, ob die Lautstärke richtig eingestellt ist. Prüfen Sie, ob das Headset mit Ihrem Gerät verbunden ist (Pairing). Prüfen Sie, ob Headset und Gerät eingeschaltet sind. Sie sollten dann einen Ton von Ihrem Headset hören. Prüfen Sie, ob Headset und Gerät aufgeladen sind.

### pairing mit headset schlägt fehl

Prüfen Sie, ob das Headset nicht bereits an Ihr Gerät angeschlossen ist. Falls nicht, wiederholen Sie den Pairing-Vorgang oder schalten es erneut ein und halten die MFT gedrückt (4 Sek.), um den

manuellen Pairing-Modus zu aktivieren.

### im headset ist rauschen oder geräusche zu hören

Vergewissern Sie sich, dass sich das Headset in der Nähe Ihres Mobilgeräts befindet. Verringern Sie ggf. den Abstand zum Gerät.

## WERKSEINSTELLUNGEN

## WIEDERHERSTELLEN

### zurücksetzen ihres headsets

Drücken Sie die MFT nach dem einschalten 4 Sekunden, bis die LED blau / rot blinkt. Halten Sie dann 10-15 Sekunden lang Lautstärke + und Lautstärke - gleichzeitig gedrückt.

## PAIRING-LISTE LÖSCHEN

### löschen der pairing-liste

Drücken Sie die MFT nach dem einschalten, bis die LED blau / rot blinkt. Halten Sie dann 10-15 Sekunden lang Lautstärke + und Lautstärke - gleichzeitig gedrückt, um die Pairing-Liste zu löschen.

\* Nach Wiederherstellung der Werkseinstellungen oder Löschung der Pairing-Liste müssen Sie das Pairing von Headset und Telefon wiederholen

## PFLEGE

Bewahren Sie das Rockaway in ausgeschaltetem Zustand und sicher geschützt auf, wenn Sie es nicht verwenden. Verwenden Sie das Rockaway nicht bei schweißtreibendem Sport, da es nicht wasserfest ist. Schützen Sie das Headset vor **direkter Sonneneinstrahlung** und extremen Temperaturen (über 45 °C oder unter -10 °C), da sich hierdurch die Li-ion Akku-Lebensdauer verkürzt und der Betrieb sowie die Leistung Ihres Headsets beeinträchtigt werden können. Halten Sie das Headset von **Magnetstreifen** (z. B. auf Kreditkarten) und von elektronischen medizinischen Geräten fern.

Gehen Sie sorgfältig mit Ihrem Headset um.

**Lassen Sie es nicht fallen, schütteln Sie es nicht und setzen Sie es weder Schlägen noch starkem Staub, Schmutz, Feuchtigkeit, Regen oder anderen Flüssigkeiten aus.**

Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie alle Produktteile in Übereinstimmung mit den jeweils geltenden Gesetzen und Bestimmungen.

Gehen Sie sorgfältig mit dem Clip um. Verwenden Sie ihn nicht, wenn Sie empfindliche Kleidung tragen, da der Clip Spuren hinterlassen kann.

## SICHERHEIT & ENTSORGUNG

### vor der verwendung des headsets

Stellen Sie die Lautstärke zunächst so niedrig wie möglich ein. Setzen Sie dann das Headset auf und steigern Sie die Lautstärke langsam auf ein angenehmes Niveau. Um Hörschäden zu vermeiden, verwenden Sie das Headset bei hoher Lautstärke nur für kurze Zeit.



### elektromagnetische verträglichkeit

Ihr Bluetooth-Stereo-Headset ist ein Funksender und -empfänger. Im Betrieb kommuniziert es durch das Empfangen und Aussenden von hochfrequenten elektromagnetischen Feldern im Frequenzbereich von 2400-2483,5 MHz mit Bluetooth-fähigen Mobilgeräten. Der Funksender verfügt über eine niedrige Ausgangsleistung von ca. 0,001 Watt. Ihr

Bluetooth-Stereo-Headset ist darauf ausgelegt, in der Verwendung mit einem kompatiblen Bluetooth-Gerät den von nationalen Behörden und internationalen Gesundheitsorganisationen vorgegebenen RF-Expositionsgrenzwerten zu entsprechen.

### verwendung des Rockaway

Belassen Sie die Lautstärke immer so niedrig wie möglich und vermeiden Sie es, das Headset in lauten Umgebungen zu verwenden, in denen Sie u. U. die Lautstärke erhöhen möchten.

Falls Sie die Lautstärke doch anpassen müssen, tun Sie es langsam, um plötzliche, unbeabsichtigte laute Töne zu vermeiden.

Falls Sie Beschwerden oder Ohrgeräusche feststellen, stellen Sie die Verwendung des Headsets unverzüglich ein und suchen Sie einen Arzt auf.

Die dauerhafte Nutzung bei hoher Lautstärke kann Ihre Ohren an den Geräuschpegel gewöhnen und zu dauerhaften Hörschäden ohne spürbare

Beschwerden führen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Headset bei Tätigkeiten tragen, die Ihre ungeteilte Aufmerksamkeit erfordern, etwa beim Autofahren. Entfernen Sie das Headset und schalten Sie es aus, um nicht abgelenkt zu werden und um Unfällen vorzubeugen.

Die Verwendung Ihres Headsets beim Steuern eines Autos oder Motorrads, Wasserfahrzeugs oder Fahrrads ist u. U. gefährlich und in manchen Ländern verboten. Bitte halten Sie sich an die vor Ort geltenden Gesetze.

Falls Sie einen Herzschrittmacher, ein Hörgerät oder sonstige elektronische medizinische Geräte tragen, halten Sie bitte vor der Verwendung des Headsets Rücksprache mit Ihrem Arzt.

**Versuchen Sie** das Produkt **nicht selbst zu demontieren**. Es enthält keine Komponenten, die vom Anwender ausgetauscht oder repariert werden können. Das Produkt darf nur von autorisierten Fachhändlern oder Service-Centern geöffnet werden. Falls aus irgendeinem Grund, einschließlich

normaler Abnutzung oder Bruch, ein Teil Ihres Produkts ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

### außerhalb der reichweite von kindern aufbewahren

Enthält Kleinteile. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern halten. Die Plastiktüten, in denen dieses Produkt verpackt ist, sind kein Kinderspielzeug. Die Beutel selbst oder die vielen kleinen Teile darin können beim Verschlucken zur Erstickung führen.

### ACA TS028 – Entflammung in zündfähiger Atmosphäre

Verwenden Sie Ihr Headset nicht in Umgebungen, in denen die Gefahr einer Entflammung zündfähiger Gase besteht.

### entsorgung des Rockaway

Versuchen Sie nicht, den integrierten Li-ion Akku Ihres Headsets auszutauschen. Entsorgen Sie alle Produkt Teile gemäß den örtlichen Bestimmungen.

Wenden Sie sich im Zweifel an die zuständigen Behörden.



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass das Produkt innerhalb der EU nach Ablauf seiner Nutzungsdauer getrennt zu einer Sammelstelle gegeben werden muss. Entsorgen Sie diese Produkte nicht mit dem Hausmüll.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von novero ist jegliche teilweise oder vollständige Reproduktion, Übertragung, Verteilung oder Aufbewahrung der Inhalte dieses Dokuments verboten. novero® ist eine eingetragene Marke. Andere in diesem Dokument genannte Produkt- oder Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

novero-Produkte sind Marken oder eingetragene Marken der novero GmbH oder von novero international.  
© 2011 novero. Alle Rechte vorbehalten

Nur für Recycling-Betriebe: Hebeln Sie den Ohrhörer durch Ansetzen eines Schraubendrehers in die USB-Schnittstelle und Bruch der Kunststoffhülle auf, um den Li-ion Akku zum Recycling auszubauen. Weitere Informationen finden Sie unter [www.novero.com](http://www.novero.com)

## GARANTIE

Auf das Rockaway wird eine begrenzte Garantie von einem (1) Jahr gewährt. novero garantiert, dass dieses Produkt (gemäß den nachstehend geschilderten Bedingungen) für die Dauer von einem (1) Jahr ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist („Garantiezeitraum“). Während des Garantiezeitraums repariert oder ersetzt novero dieses Produkt oder defekte Teile nach eigenem Ermessen („Garantieleistung“). Falls eine Reparatur oder ein Austausch wirtschaftlich sinnlos oder nicht

rechtzeitig möglich ist, ist novero berechtigt, stattdessen den für das Produkt gezahlten Kaufpreis zurückzuerstatten. Eine Reparatur oder ein Austausch gemäß den Bedingungen dieser Garantie berechtigt nicht zu einer Verlängerung oder einem Neuanfang des Garantiezeitraums. Die Garantie gilt nicht für normalen Verschleiß oder Defekte durch unsachgemäße Handhabung.

Wenn Sie die Garantie um ein Jahr verlängern möchten, besuchen Sie [www.novero.com](http://www.novero.com).

Garantieansprüche: Wenden Sie sich für Garantieleistungen an den novero-Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder besuchen Sie [www.novero.com](http://www.novero.com), um mehr über den Kundendienst zu erfahren. Dafür müssen Sie dieses Produkt entweder in der Originalverpackung oder in einer Verpackung, die vergleichbaren Schutz bietet, zu dem Händler zurückbringen, bei dem Sie es gekauft haben. Die Portokosten für den Versand des Produkts an novero gehen zu Ihren Lasten. Wenn das Produkt von der Garantie abgedeckt wird, trägt novero die Kosten für die

Rücksendung des Produkts an Sie nach Abschluss der Garantieleistung. Bei Produkten, die nicht von der Garantie abgedeckt werden oder die keine Garantieleistung erfordern, gehen die Kosten für die Rücksendung zu Ihren Lasten. Mehr zum Thema Support und weitere Informationen finden Sie unter [www.novero.com](http://www.novero.com).

## ZERTIFIKATE & ZULASSUNGEN

**Konformitätserklärung**  
Hiermit erklärt novero, dass dieses NBHS-4 Produkt den wesentlichen Anforderungen und sonstigen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.  
Eine Kopie dieser Konformitätserklärung ist unter [www.novero.com/declaration\\_of\\_conformity](http://www.novero.com/declaration_of_conformity) hinterlegt.

**Hinweis zu FCC/Industry Canada**  
Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC- und IC-Richtlinien. Der Betrieb ist nur zulässig, wenn die folgenden beiden Bedingungen erfüllt sind:

1. Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen; und
2. Das Gerät muss empfangene Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können.



**FCC ID: ZORNBHS-4**  
**IC: 7847C-NBHS4**

HINWEIS: FCC und IC Radiation Exposure Statement: Dieses Gerät entspricht den Grenzen der FCC und den IC-Vorschriften für Strahlungsbelastungen in nicht kontrollierten Umgebungen. Verbraucher müssen die jeweiligen Bedienhinweise zum Einhalten der RF-Strahlenbelastung befolgen.

Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

HINWEIS: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von novero genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke der Bluetooth SIG, Inc.

**Packungstext:**  
NBHS-4 Bluetooth-Stereo-Headset  
Ladekabel  
Tragebehälter  
Clip & Bedienungsanleitung  
- Kabelloses Musik-Streaming  
- Telefonieren per Freisprecheinrichtung  
- 5,5 h Spielzeit, 250 h Standby-Zeit  
- BT-Headset mit Clip, Ladekabel, Ohrhörer und Kurzanleitung  
Gewicht: nur 10 Gramm

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region unterschiedlich sein. Bitte wenden Sie sich an einen novero-Händler in Ihrer Nähe.

Nicht genehmigte Änderungen oder Modifikationen des Geräts können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Exportbeschränkungen: Dieses Gerät kann Rohstoffe, Technik oder Software enthalten, die Exportgesetzen und -bestimmungen der USA und

anderer Länder unterliegen. Eine Umgehung dieser Gesetze ist verboten.

## NOTIZEN